

## REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) Nru 944/2012

tal-15 ta' Ottubru 2012

## li jimplimenta l-Artikolu 32(1) tar-Regolament (UE) Nru 36/2012 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 36/2012 <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 32(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Fit-18 ta' Jannar 2012, il-Kunsill adotta r-Regolament (UE) Nru 36/2012.
- (2) Minhabba l-gravità tas-sitwazzjoni fis-Sirja, aktar persuni għandhom jiġu inklużi fil-lista ta' persuni fiżiċi jew ġuridici, entitajiet jew korpi soġġetti għall-miżuri restrittivi kif tinsab fl-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 36/2012. B'mod partikolari, il-Ministri kollha tal-Gvern Sirjan għandhom jiġu nominati fid-dawl tar-responsabbiltà kollettiva tagħhom għar-repressjoni vjolenti kontra l-popolazzjoni fis-Sirja.
- (3) Il-miżuri restrittivi għandhom jinżammu kontra ex-Ministri tal-Gvern Sirjan peress li huma jistgħu jibqgħu

jitqiesu assoċjati mar-reġim u r-repressjoni vjolenti tiegħu kontra l-popolazzjoni ċivili. L-entrati għal daww il-persuni għandhom għalhekk jiġu emendati.

- (4) Barra minn hekk għandhom jitnehhew żewġ persuni u entità waħda mil-lista ta' persuni u entitajiet soġġetti għall-miżuri restrittivi.
- (5) F'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/634/PESK tal-15 ta' Ottubru 2012 li temenda d-Deciżjoni 2011/782/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja <sup>(2)</sup>, l-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 36/2012 għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOPTA DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 36/2012 għandu jiġi emendat kif jinsab fl-Anness għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fid-data tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fil-Lussemburgu, il-15 ta' Ottubru 2012.

Għall-Kunsill

Il-President

C. ASHTON

<sup>(1)</sup> ĠU L 16, 19.1.2012, p. 1.<sup>(2)</sup> Ara paġna 50 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

## ANNEX

I. Il-persuni u l-entitajiet elenkati hawn taht ghandhom jizziedu mal-lista ta' persuni u entitajiet li tinsab fl-Anness II ghar-Regolament (UE) Nru 36/2012

## A. Persuni

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data ta' elenkar
1.	Dr. Qadri Jameel		Viči Prim Ministru tal-Affarijiet Ekonomiċi, Ministru tal-Kummerċ Domestiku u l-Harsien tal-Konsumatur. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jikkondividi r-responsabbiltà ghar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	16.10.2012
2.	Waleed Al Mo'alleh		Viči Prim Ministru, Ministru tal-Affarijiet Barranin u ta' Persuni li qed Jghixu Barra minn Pajjiżhom. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jikkondividi r-responsabbiltà ghar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	16.10.2012
3.	Maġġur Ġenerali Fahd Jassem Al Freij		Ministru tad-Difiża u kmandant militari. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jikkondividi r-responsabbiltà ghar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	16.10.2012
4.	Dr. Mohammad Abdul Sattar Al Sayed		Ministru tad-Doti Reliġjużi. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jikkondividi r-responsabbiltà ghar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	16.10.2012
5.	Inġ. Hala Mohammad Al Nasser		Ministru tat-Turiżmu. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jikkondividi r-responsabbiltà ghar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	16.10.2012
6.	Inġ. Bassam Hanna		Ministru tar-Riżorsi tal-Ilma. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jikkondividi r-responsabbiltà ghar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	16.10.2012
7.	Inġ. Subhi Ahmad Al Abdallah		Ministru tal-Agricoltura u r-Riforma Agrarjana. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jikkondividi r-responsabbiltà ghar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	16.10.2012
8.	Dr. Mohammad Yahya Mo'alla		Ministru tal-Edukazzjoni Għolja. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jikkondividi r-responsabbiltà ghar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	16.10.2012

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data ta' elenkar
9.	Dr. Hazwan Al Wez		Ministru tal-Edukazzjoni. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	16.10.2012
10.	Dr. Mohamad Zafer Mohabak		Ministru tal-Ekonomija u l-Kummerċ Barrani. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	16.10.2012
11.	Dr. Mahmud Ibraheem Sa'iid		Ministru tat-Trasport. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	16.10.2012
12.	Dr. Safwan Al Assaf		Ministru tad-Djar u l-Iżvilupp Urban. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	16.10.2012
13.	Ing. Yasser Al Siba'ii		Ministru tax-Xoghlijiet Pubbliċi. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	16.10.2012
14.	Ing. Sa'iid Ma'thi Hneidi		Ministru taż-Żejt u r-Rizorsi Minerali. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	16.10.2012
15.	Dr. Lubana Mushaweh		Ministru tal-Kultura. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	16.10.2012
16.	Dr. Jassem Mohammad Zakaria		Ministru tax-Xogħol u l-Affarijiet Soċjali. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	16.10.2012
17.	Omran Ahed Al Zu'bi		Ministru tal-Infommazzjoni. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	16.10.2012
18.	Dr. Adnan Abdo Al Sikhny		Ministru tal-Industrija. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	16.10.2012

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data ta' elenkar
19.	Najm Hamad Al Ahmad		Ministru tal-Ġustizzja. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	16.10.2012
20.	Dr. Abdul Salam Al Nayef		Ministru tas-Saħha. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	16.10.2012
21.	Dr. Ali Heidar		Ministru tal-Istat għall-Kwistjonijiet Nazzjonali ta' Rikonċiljazzjoni. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	16.10.2012
22.	Dr. Nazeera Farah Sarkees		Ministru tal-Istat għall-Affarijiet Ambjentali. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	16.10.2012
23.	Mohammad Turki Al Sayed		Ministru tal-Istat. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	16.10.2012
24.	Najm-eddin Khreit		Ministru tal-Istat. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	16.10.2012
25.	Abdullah Khaleel Hussein		Ministru tal-Istat. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	16.10.2012
26.	Jamal Sha'ban Shaheen		Ministru tal-Istat. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	16.10.2012
27.	Suleiman Maarouf (magħruf ukoll bħala Sulayman Mahmud Ma'ruf, Sleiman Maarouf, Mahmoud Soleiman Maarouf)	Passaport: għandu fil-possessjoni tiegħu passaport tar-Renju Unit	Negozjant qrib tal-familja tal-President Al-Assad. Għandu ishma fl-istazzjon televiżiv elenkat Dounya TV. Qrib ta' Muhammad Nasif Khayrbik, li ġie nominat. Jappoġġa r-reġim Sirjan.	16.10.2012
28.	Raza Othman	Il-mara ta' Rami Makhoulf	Hija għandha relazzjonijiet personali u finanzjarji mill-qrib ma' Rami Makhoulf, il-kuġin tal-president Bashar Al-Assad u l-finanzjatur ewlieni tar-reġim, li ġie nominat. F'din il-pożizzjoni, hija assoċjata mar-reġim Sirjan, u qed tibbenefika minnu.	16.10.2012

## B. Entitajiet

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data ta' elenkar
1.	Megatrade	Indirizz: Triq Aleppo Kaxxa Postali 5966 Damasku, is-Sirja Fax: 963114471081	Tagħxi fisem l-Istitut ta' riċerka Militari Xjentifika (SSRC), li huwa elenkat. Involuta fil-kummerċ ta' prodotti b'użu doppju pprojbiti minn sanzjonijiet tal-UE għall-gvern Sirjan.	16.10.2012
2.	Expert Partners	Indirizz: Triq Rukn Addin Saladin, Bini Nru 5 Kaxxa Postali 7006 7006 Damasku, is-Sirja	Tagħxi fisem l-Istitut ta' riċerka Militari Xjentifika (SSRC), li huwa elenkat. Involuta fil-kummerċ ta' prodotti b'użu doppju pprojbiti minn sanzjonijiet tal-UE għall-gvern Sirjan.	16.10.2012

II. L-entrati għall-persuni u l-entitajiet li jinsabu fl-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 36/2012 elenkati hawn taht għandhom jiġu sostitwiti bl-entrati li jinsabu hawn taht:

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data ta' elenkar
1.	Dr. Wael Nader Al -Halqi	Twieled fl-1964 fil-Provinċja ta' Daraa	Prim Ministru u ex-Ministru tas-Sahha. Bħala Prim Ministru, jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	27.2.2012
2.	Muhammad Ibrahim Al-Sha'ar (magħruf ukoll bħala Mohammad Ibrahim Al-Chaar)	Twieled fl-1956 f'Aleppo	Ministru tal-Intern. Bħala Ministru tal-Gvern, jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	1.12.2011
3.	Dr. Mohammad Al-Jleilati	Twieled fl-1945 f'Damasku	Ministru tal-Finanzi. Bħala Ministru tal-Gvern, jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	1.12.2011
4.	Imad Mohammad Deeb Khamis (magħruf ukoll bħala Imad Mohammad Dib Khamees)	Twieled fl-1 ta' Awwissu 1961 viċin Damasku	Ministru tad-Dawl. Bħala Ministru tal-Gvern, jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	23.3.2012
5.	Omar Ibrahim Ghalawanji	Twieled fl-1954 f'Tartus	Vici Prim Ministru għall-Affarijiet tas-Servizzi, Ministru tal-Amministrazzjoni Lokali. Bħala Ministru tal-Gvern, jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	23.3.2012
6.	Joseph Suwaid (magħruf ukoll bħala Joseph Jergi Sweid)	Twieled fl-1958 f'Damasku	Ministru tal-Istat. Bħala Ministru tal-Gvern, jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	23.3.2012

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data ta' elenkar
7.	Eng Hussein Mahmoud Farzat (magħruf ukoll bħala Hussein Mahmud Farzat)	Twieled fl-1957 f'Hama	Ministru tal-Istat. Bħala Ministru tal-Gvern, jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	23.3.2012
8.	Mansour Fadlallah Azzam (magħruf ukoll bħala Mansur Fadl Allah Azzam)	Twieled fl-1960 fil-Provincja ta' Sweida	Ministru għall-Affarijiet tal-Presidenza. Bħala Ministru tal-Gvern, jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	27.2.2012
9.	Dr. Emad Abdul-Ghani Sabouni (magħruf ukoll bħala Imad Abdul Ghani Al Sabuni)	Twieled fl-1964 f'Damasku	Ministru tat-Telekomunikazzjoni u t-Teknologija. Bħala Ministru tal-Gvern, jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	27.2.2012
10.	Ġeneral Ali Habib Mahmoud	Twieled fl-1939 f'Tartous	Ex-Ministru tad-Difiża. Assoċjat mar-reġim Sirjan u l-militar Sirjan, u r-repressjoni vjolenti tiegħu kontra l-popolazzjoni ċivili.	1.8.2011
11.	Tayseer Qala Awwad	Twieled fl-1943 f'Damasku	Ex-Ministru tal-Ġustizzja. Assoċjat mar-reġim Sirjan u r-repressjoni vjolenti tiegħu kontra l-popolazzjoni ċivili.	23.9.2011
12.	Dr. Adnan Hassan Mahmoud	Twieled fl-1966 f'Tartous	Ex-Ministru tal-Informazzjoni Assoċjat mar-reġim Sirjan u r-repressjoni vjolenti tiegħu kontra l-popolazzjoni ċivili.	23.9.2011
13.	Dr. Mohammad Nidal Al-Shaar	Twieled fl-1956 f'Aleppo	Ex-Ministru tal-Ekonomija u l-Kummerċ. Assoċjat mar-reġim Sirjan u r-repressjoni vjolenti tiegħu kontra l-popolazzjoni ċivili.	1.12.2011
14.	Sufian Allaw	Twieled fl-1944 f'al-Bukamal, Deir Ezzor	Ex-Ministru taż-Żejt u r-Riżorsi Minerali. Assoċjat mar-reġim u r-repressjoni vjolenti tiegħu kontra l-popolazzjoni ċivili.	27.2.2012
15.	Dr. Adnan Slakho	Twieled fl-1955 f'Damasku	Ex-Ministru tal-Industrija. Assoċjat mar-reġim u r-repressjoni vjolenti tiegħu kontra l-popolazzjoni ċivili.	27.2.2012
16.	Dr. Saleh Al-Rashed	Twieled fl-1964 fil-Provincja t'Aleppo	Ex-Ministru tal-Edukazzjoni. Assoċjat mar-reġim u r-repressjoni vjolenti tiegħu kontra l-popolazzjoni ċivili.	27.2.2012
17.	Dr. Fayssal Abbas	Twieled fl-1955 fil-Provincja ta' Hama	Ex-Ministru tat-Trasport. Assoċjat mar-reġim u r-repressjoni vjolenti tiegħu kontra l-popolazzjoni ċivili.	27.2.2012

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data ta' elenkar
18.	Ghiath Jeraatli	Twieled fl-1950 f'Salamiya	Ex-Ministru tal-Istat. Assoċjat mar-reġim u r-repressjoni vjolenti tiegħu kontra l-popolazzjoni ċivili.	23.3.2012
19.	Yousef Suleiman Al- Ahmad	Twieled fl-1956 f'Hasaka	Ex-Ministru tal-Istat. Assoċjat mar-reġim u r-repressjoni vjolenti tiegħu kontra l-popolazzjoni ċivili.	23.3.2012
20.	Hassan al-Sari	Twieled fl-1953 f'Hama	Ex-Ministru tal-Istat. Assoċjat mar-reġim u r-repressjoni vjolenti tiegħu kontra l-popolazzjoni ċivili.	23.3.2012

III. Il-persuni u l-entità elenkati hawn taht għandhom jitnehhew mil-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet jew korpi li tinsab fl-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 36/2012.

1. Salim Altoun
  2. Youssef Klizli
  3. Altoun Group
-